

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZECZYTAJ UWAGNIE NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĄCIEM KORZYSTANIA Z OCHRONIACZY I ZACHOWAJ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA !

ZASADY BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA

- Ochroniacze przeznaczone dla użytkowników łyżworolek, deskorolek oraz wrotek.
- Ochroniacze w tym zestawie nie są sprzętem wyczynowym, nie należy wykorzystywać ich do jakichkolwiek akrobacji ani wykonywania figur ekstremalnych.
- Produkt nie zabezpiecza dostatecznie użytkownika uprawiającego sport wyczynowo lub rekreacyjnie i nie zawsze ochroni przed uszkodzeniem ciała.
- Aby zmniejszyć ryzyko kontuzji należy jeździć stosownie do swoich umiejętności w pełni kontrolując tor jazdy oraz prędkość.
- Produkt powinien być używany z innymi środkami ochrony takimi jak kask.
- Zestawu ochroniaczy nie należy używać podczas jazdy na rowerze lub motocyklu.
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji i napraw produktu gdyż może to skutkować pogorszeniem bezpieczeństwa użytkowania i niemożnością dalszego właściwego spełnienia funkcji ochronnych.
- Wszelkie uszkodzenia produktu powodują konieczność jego natychmiastowej wymiany.

UŻYTKOWANIE

Przed użyciem należy sprawdzić stan ochroniaczy. Jeśli zostaną zauważone pęknięcia, złamania, rozerwania itp. należy wówczas wymienić ochroniacz na nowy. Wszelkie uszkodzenia ochroniaczy przyczyniają się do utraty ich właściwości ochronnych, dlatego też nie należy używać ochroniaczy jeżeli uległy one pęknięciu lub przzerwaniu.

Sposób zakładania ochroniaczy na kolana i łokcie.

- Odpiąć samoprzyczepne paski.
- Umieścić ochroniacz na kolanie lub łokciu.
- Owinąć pasek wokół kolana lub łokcia i go zapiąć.

Sposób zakładania ochroniaczy dłoni.

- Odpiąć pasek samoprzyczepny.
- Umieścić kciuk w otworze ochroniacza tak, aby część wzmocniona znajdowała się po wewnętrznej stronie dłoni.
- Owinąć pasek wokół nadgarstka i zapiąć.

Ochroniacz powinien być założony dokładnie na chronioną część ciała (łokieć, kolano) i dobrze przylegać. Upewnij się, że ochroniacz jest właściwie nałożony – nie może być zbyt luźny ani za bardzo zacisnięty. Stopień zacisnięcia należy regulować paskami z rzepem.

Ochroniacze powinny być zapięte w sposób trwały aby uniemożliwić ich zeslizgiwanie, jednocześnie niezbędny mocno ponieważ może to spowodować nieprawidłową cyrkulację krwi.

DOBÓR ROZMIARU

Ochroniacz należy przymierzyć przed zakupem w celu dobrania odpowiedniej wielkości. Istotne jest, aby ochroniacz dobrze pasował i nie przesuwał się w celu zapewnienia najlepszej ochrony.

W celu prawidłowego dopasowania ochroniacza prosimy posłużyć się oferowanymi rozmiarami

(S, M, L).

Wielkość ochroniaczy w zależności od rozmiaru chronionych części ciała:

SHIELD	kolano	łokieć	dłoń
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

W centymetrach podane są odpowiednio szerokości i wysokości ochroniaczy

KLASA OCHRONY 1

Ochroniacze przeznaczone do uprawiania zwykłych sportów rolkarskich. Ochroniacze przeznaczone są dla użytkowników o masie ciała od 25 kg do 50 kg przedział B, zgodnie z paragrafem 4.1 i 5.1 normy PN-EN 14120+A1:2008

OSTRZEŻENIE

- Wszelkie zmiany w otoczeniu zewnętrznym, takie jak temperatura mogą w znaczący sposób zredukować właściwości ochronne ochroniaczy,
- Ochroniacze nie stanowią wystarczającej ochrony przed obrażeniami,
- Żaden ochroniacz nie może w pełni ochronić przed urazami,
- Wszelkie zanieczyszczenia, modyfikacje lub niewłaściwe użycie ochroniaczy może w znaczącym stopniu wpłynąć na zmniejszenie ich skuteczności,
- Ochroniacze z powodu zużycia lub starzenia się nie zapewniają odpowiedniej ochrony i należy je natychmiast wymienić na pozabawione wad
- Ochroniacze można użytkować w okresie ich trwałości, po tym okresie albo też szybciej jeżeli ulegną one uszkodzeniu mechanicznemu, należy wymienić ochroniacze na nowe,
- Nie należy zmniejszać wymiarów ochroniacza. Wszelkie modyfikacje produktu mogące pogorszyć bezpieczeństwo użytkowania są zabronione.

KONSERWACJA

Do czyszczenia ochroniaczy należy używać tylko i wyłącznie wody z mydłem, silniejsze środki mogą wpłynąć na zmianę właściwości materiału. Nie należy używać silnych detergentów, takich jak: rozpuszczalnik, benzyna, soda, amoniak, chlorek do bielizny.

Należy utrzymywać paski samoprzyczepne w dobrym stanie i postępować z nimi ostrożnie aby zapewnić długą ich skuteczność. Jeśli paski samoprzyczepne tracą swoje właściwości złączania się, należy je wymienić. Nie wolno przerabiać ochroniaczy ponieważ jakiegokolwiek przeróbki mogą narazić na niebezpieczeństwo użytkownika.



- Wyrób może być prany wyłącznie ręcznie przez pocieranie gąbką obu stron wyrobu w temperaturze nie wyższej niż 30°C, nie wykręcać, nie wyciśnąć
- Mokry wyrób należy suszyć w pozycji pionowej w temperaturze pokojowej, rozwiesić na wieszaku w stanie mokrym, bez uprzedniego wirowania,
- Nigdy do suszenia nie używaj otwartego ognia, ani też żadnych urządzeń np. suszarki do włosów
- Wyrób nie może być suszony w suszarce bębnowej
- Do czyszczenia nie używaj żadnych środków chemicznych
- Wyrób nie może być prasowany
- Ochroniacze należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.

SKŁAD MATERIAŁU

20% pianka EVA, 25% pollester, 30% polietylen, 15% elastan + rzep, 10% polipropylen

TRANSPORT

Ochroniacze należy transportować w przewiewnych opakowaniach dopasowanych wymiarem do ochroniacza. Nie należy zgniatać ochroniaczy co mogłoby spowodować ich odkształcenie, nie należy wkładać do małych schowków (np. schówek samochodowy), gdzie byłyby narażone na działanie wysokich temperatur.

MANUAL

BEFORE STARTING TO USE THE PROTECTORS READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCES!

GUIDELINES FOR SAFE USE

- The protectors are designed for the users of rollerblades, skateboards and roller-skates.
- The protectors from this set are not a professional equipment, they must not be used for any acrobatics or extreme figures.
- The product does not sufficiently protect an amateur or professional user and does not always protect from body damages.
- To decrease the risk of injury you must always practice the sports according to your abilities, controlling fully the track and speed.
- The product must be used with other protection means such as a helmet.
- The protector set must not be used while riding a bicycle or a motorcycle.
- It is not permitted to make any modifications or repairs of the product as this can result in the deterioration of safety of use as well as in the inability to further perform its protective functions.
- Any damages of the product must result in its immediate exchange.

USE

Check the condition of the protectors before use. In case of any cracks, breaks, tears, etc. replace the protector with a new one.

Any damages of protectors lead to the loss of protective qualities. Thus, do not use the protectors if they have been broken or cracked.

Putting on the knee and elbow protectors.

- Unfasten the self-fastening straps.
- Place the protector on the knee or elbow.
- Wrap the strap around the knee or elbow and fasten it.

Putting on the palm protectors.

- Unfasten the self-fastening straps.
- Place your thumb in the hole of the protector so that the reinforced part is on the inside of your hand.
- Wrap the strap around the wrist and fasten it.

The protector should be placed accurately onto and adhere to the protected part of the body (elbow, knee). Make sure that the protector is applied correctly – it must not be too loose or too tight. The degree of tightening should be regulated with straps with Velcro fasteners.

Protectors should be fastened firmly to prevent it from sliding down, but not too strongly as it may cause improper blood circulation.

SIZE

Try on the protector before purchase to select an appropriate size. To guarantee the best protection it is essential that the protector fits properly and does not move.

To fit the protector properly use the offered sizes (S, M, L).

The sizes of pads according to the sizes of protected body parts.

SHIELD	knee	elbow	palm
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

The widths and heights of pads, respectively, are given in centimetres.

THE LEVEL OF PROTECTION 1

The protectors are designed for ordinary roller-skating sports.

The protectors are designed for users of body weight between 25 kg and 50 kg – B range, according to paragraphs 4.1 and 5.1 of the PN-EN 14120+A1:2008 norm.

WARNING

- Any changes in the environment such as temperature can significantly reduce the protective qualities of the protectors,
- The protectors do not protect sufficiently from damages,
- No protector can fully protect from injuries,
- Any stains, modifications or improper use of the protectors can significantly reduce their efficacy,
- Due to ageing as well as wear and tear, the protectors do not protect properly so they must be immediately replaced with the undamaged ones,
- Use the protectors during the period of their durability, replace them with the new ones after this period or earlier, if they become mechanically damaged,
- Do not reduce the protectors in size. Any modifications to the product that can affect the safety of use are forbidden.

MAINTENANCE

The protectors must be cleaned only with soap and water, stronger agents can change the material attributes. Do not use strong detergents, such as: solvent, benzine, soda, ammonia, chloride.

Keep the self-fastening straps in good condition and use them carefully to ensure their long-lasting efficacy. If the self-fastening straps lose their fastening ability, they should be replaced. Do not remake the protectors because any alterations can risk the user’s safety.

CLEANING 30° ☒ ☒ ☒ ⊘

- The product can be only washed by hand, by rubbing a sponge against both sides of the product in temperature not higher than 30°C, do not wring
- Wet product should be dried in vertical position, in room temperature, hung wet on a hanger, do not spin-dry before
- Never use open fire to dry the product or any other devices, e.g. a hair dryer
- The product cannot be dried in a tumble-drier
- Do not use any chemical substances
- Do not iron the product
- The protectors must be kept in a dry and clean place.

MATERIAL COMPOSITION

20% EVA, 25% Polyester, 30% polyEthylene, 15% elastan + Velcro, 10% polypropylene

TRANSPORTATION

The protectors must be transported in airy packages adjusted to the protector’s size. Do not squeeze the protectors, which could change their shape, do not put into small lockers (e.g. glove compartment) where they would be exposed to high temperatures.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД УПОТРЕБЛЕНИЕМ ЗАЩИТНОГО СНАРЯЖЕНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ !

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Защитное снаряжение предназначено для тех, кто катается на роликовых коньках, роллинговых досках и роликах.
- Защитное снаряжение в данном комплекте не является рекордистским снаряжением, нельзя использовать его для исполнения акробатических и экстремальных фигур.
- Изделие не защищает достаточным образом тех, кто занимается рекордистским спортом или рекреационным, и не всегда может защитить от повреждения тела.
- Для того, чтобы уменьшить риск травмирования, следует ездить согласно своим умениям, контролируя траекторию езды и скорость.
- Изделие следует использовать с другими защитными средствами, например, со шлемом.
- Комплект защитного снаряжения нельзя использовать во время езды на велосипеде или мотоцикле.
- Не производить никаких модификаций и ремонтов изделия, так как это может привести к снижению безопасности эксплуатации и невозможности в дальнейшем надлежащего исполнения защитных функций.
- Изделия с какими-либо повреждениями следует немедленно заменить новыми.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед использованием следует проверить состояние защитного снаряжения. Если Вы заметите трещины, переломы или разрыв и др. следует тотчас же менять снаряжение.

Всяческие повреждения защитного снаряжения способствуют потере защитных свойств, поэтому нельзя использовать испорченные наколенники и налокотники.

Способ надевания наколенников и налокотников.

- Расстегните самоприкрепляющиеся пояски.
- Разместите защитное снаряжение на коленях или локтях.
- Обмотайте пояск вокруг колена или локтя, застегните его.

Защитное снаряжение должно быть надето на защищаемую часть тела (локоть, колено) и хорошо прилегать. Убедитесь в том, что снаряжение надето правильно – нельзя слишком стягивать и слишком расслаблять. Степень натяжия следует отрегулировать поясками с липучками.

Защитное снаряжение должно быть прочно застегнуто, чтобы не соскальзывало, и одновременно не слишком крепко, чтобы не привести к неправильной циркуляции крови.

ПОДБОР РАЗМЕРА

Перед покупкой следует примерять защитное снаряжение, для того, чтобы подобрать соответствующий размер. При выборе обратите внимание на то, чтобы снаряжение подходило и не передвигалось, не соскальзывало для обеспечения наилучшей защиты.

Для правильной примерки наколенников, налокотников Вы можете пользоваться следующими размерами (S, M, L).

Размер протекторов в зависимости от размера защищаемых частей тела:

SHIELD	колено	локоть	длнь
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

В сантиметрах указаны соответственно ширина и высота протекторов.

1 УРОВЕНЬ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЗАЩИТЫ

Защитное снаряжение предназначено для занятия обыкновенным роликовым спортом. Защитное устройство предназначено для пользователей с массой тела

не более 25 кг до 50 кг - раздел B, согласно параграфу 4.1 и 5.1 нормы PN-EN 14120+A1:2008

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИ

- Всяческие изменения в окружающей среде, такие как: температура, могут значительным образом редуцировать защитные свойства снаряжения
- Защитное снаряжение не является достаточной защитой от повреждений
- Ни один наколенник или налокотник не может полностью защитить от травм
- Всяческие загрязнения, модификации или несоответствующее употребление снаряжения может значительным образом повлечь на уменьшение эффективности
- Защитное снаряжение в связи с изношенностью или старением не обеспечивает соответствующей защиты, в этом случае следует заменить на снаряжение без брака
- Защитное снаряжение можно использовать в период его прочности, после данного периода или даже до этого времени, если оно испортится, следует сменить снаряжение новым
- Нельзя уменьшать размер снаряжения. Всяческие модификации, которые могут ухудшить безопасность, запрещены.

УХОД

Для чистки защитного снаряжения следует использовать исключительно воду с мылом, более сильные средства могут повлечь на изменение свойств материала. Нельзя использовать сильные химических средств, таких как: растворитель, бензин, сода, амиак, хлорид или белизна.

Следует содержать самоприкрепляющиеся пояски в хорошем состоянии, чтобы обеспечить им долгую эффективность. Если пояски теряют свои свойства соединения, следует их заменить. Нельзя перedelывать защитное снаряжение, так как любые изменения могут подвергнуть риску потребителя.

ЧИСТКА 30° ☒ ☒ ☒ ⊘

- Выше 30°C, не выкручивать, не выжимать
- Мокрое изделие следует сушить в вертикальном положении в комнатной температуре, повесить на вешалку в мокром виде без выжимания,
- Никогда не сушите на открытом огне, или другим оборудованием, например: феном для волос
- Изделие нельзя сушить в стиральной машине
- Нельзя использовать для чистки химические средства
- Изделие нельзя утюжить
- Защитное снаряжение следует хранить в сухом и чистом месте.

СОСТАВ МАТЕРИАЛА

20% пена ЭВА, 25% полиэстер, 30% полиэтилен, 15% эластан + липучка, 10% полипропилен

ТРАНСПОРТ

Защитное снаряжение следует перевозить в продувных упаковках, приспособленных к размеру снаряжения. Нельзя сгибать снаряжение, это может привести к деформации, нельзя вкладывать снаряжение в маленькие коробки (напр. бардачек в автомобиле), где высокая температура могла бы повредить снаряжение.

НÁВОД K ПОУЖÍТÍ

ПŘЕД ПОУЖÍТÍМ ШРÁНИЧÍУ СИ ПОЗОРНĚ ПŘЕЧТĚТĚ ТЕНТО НÁВОД А УСЧОВЕЈТЕ ЈЕ ПРО БУДОУЦÍ ПОУЖÍТÍ!

ПРАВИДЛА ПРО БЕЗПЕЧНЕ ПОУЖÍВÁNÍ

- ЧрÁниче јсу урчену про уживатеље inline брусли, skateboardу д колобѣзек.
- ЧрÁниче в тѣто садѣ нејсую зÁводним вЂавеним а немѣлы б Ыт поуживÁны к жÁкымколи каскадерскým кousкům nebo extrémním figurám.
- Produkt dostatečně nechrání uживатеље provozujících zÁvodní nebo rekreační sport, а ne vždy ochrání před zraněním.
- Pro snížení rizika zranění je nutné jezdit podle svých dovedností а mít plnou kontrolu nad jízdní dráhou а rychlostí.
- Produkt by měl Ыт поуживán společně s dalšími ochrannými prostředky, jako je přilba.
- Sada chráničů by se neměla používat při jízdě na kole nebo motorce.
- Na výrobku neprovádějte žádné úpravy ani opravy, protože to může mít za následek zhoršení bezpečnosti používání а neschopnost nadále správně plnit ochrannou funkci.
- Jakékoli poškození výrobku vyžaduje jeho okamžitou výměnu.

POUЖÍТÍ

Před použitím je třeba zkontrolovat stav chráničů. Pokud zjistíte jakékoli praskliny, zlomy, natržení apod., je třeba chránič vyměnit za nový. Jakékoli poškození chráničů přispívá ke ztrátě jejich ochranných vlastností, proto chrániče nepoužívejte, pokud jsou prasklé nebo jakkoliv poškozené.

Způsob nasazování chráničů kolen а loktů:

Před použitím je třeba zkontrolovat stav chráničů. Pokud zjistíte jakékoli praskliny, zlomy, natržení apod., je třeba chránič vyměnit za nový. Jakékoli poškození chráničů přispívá ke ztrátě jejich ochranných vlastností, proto chrániče nepoužívejte, pokud jsou prasklé nebo jakkoliv poškozené.

Způsob nasazování chráničů dláni:

- Odepněte upevňovací pásky na suchý zip.
- Umístěte palec do otvoru chrániče tak, aby vyztužená část byla na vnitřní straně ruky.
- Omotejte pásek kolem zápěstí а upevněte jej.

Chránič je třeba nasadit přesně na chráněnou část těla (dlaň, loket, koleno) а musí dobře přiléhat. Ujistěte se, že je chránič správně nasazen - neměly б Ыт příliš volný ani příliš těsný. Stupeň utažení lze upravit pomocí pásků na suchý zip. Chrániče by měly б Ыт upevněny pevně, aby neskouzávaly, ale ne příliš silně, protože to může způsobit nesprávné prokrvení.

VÝБĚR VELIKOSTI

Chránič je třeba před nákupem vyzkoušet, aby se vybrala vhodná velikost. Je důležité, aby chránič dobře seděl а nepohyboval se, aby poskytoval nejlepší ochranu. Pro správný výběr velikosti si prosím zvolte nabízené velikosti (S, M, L). Velikost chráničů v závislosti na velikosti chráněných částí těla:

SHIELD	koleno	loket	dlaň
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

Šířka а výška chráničů jsou uvedeny v centimetrech

ÚROVEŇ ÚČINNOSTI OCHRANY: 1

Chrániče jsou určeny pro provozování běžných sportů na kolečkových bruslích, skateboardech а koloběžkách. Určeny pro uживatele s tělesnou hmotností od 25 kg do 50 kg - kategorie B, в souladu s odstavcem 4.1 а 5.1 а normy PN-EN 14120.

UPOZORNĚNÍ

- Jakékoli změny vnějšího prostředí, jako je teplota, mohou výrazně snížit ochranné vlastnosti chráničů.
- Chrániče neposkytují dostatečnou ochranu před zraněním.
- Žádné chrániče nemohou plně chránit před zraněním.
- Jakékoliiv znečištění, úpravy nebo nesprávné použití chráničů může výrazně snížit jejich účinnost.
- Z důvodu opotřeбенí nebo zestárnutí chráničů neposkytují dostatečnou ochranu а měly б Ыт neprodleně vyměněny за chrániče bez zÁvad.
- Chrániče lze používat po dobu jejich životnosti, po тѣто době nebo pokud se rychleji mechanicky poškodí, je nutné chrániče vyměnit за nové.
- Nezměnšujte rozměry chrániče. Jakékoli úpravy výrobku, které mohou narušit bezpečnost používání, jsou zakázány.

ÚDRŽBA

K čištění chráničů používejte pouze mýdlo а vodu, silnější prostředky mohou změnit vlastnosti materiálu. Nepoužívejte silné čisticí prostředky, jako jsou: rozpouštědla, benzín, soda, čpavek, chlorid на praní. Upevňovací pásky на suché zipy udržujte в dobrém stavu а zacházejte s nimi šetrně, aby byla zajištěna dlouhodobá účinnost. Pokud pásky ztratí své lepící vlastnosti, musí Ыт vyměněny. Chrániče se nesmí upravovat, protože jakékoli úpravy mohou ohrozit uживatele.



- Chrániče lze прát pouze při ručním praním. Čistit je lze на obou stranách pomocí houбиčky při teplotě nepřesahující 30 °C, nevymáčkávejte, neždímejte.
- Mokré chrániče by se měly sušit ve vvislé poloze při pokojové teplotě, zavěšené на ramínku, без předchozího ždímání,
- K sušení nikdy nepoužívejte otevřený oheň ani jiné zařízení, např. fén.
- Chrániče se nesmí sušit v sušičce.
- K čištění nepoužívejte žádné chemické prostředky.
- Chrániče se nesmí žehlit.
- Chrániče by měly б Ыт skladovány на suchém а čistém místě.

MATERIÁLÓVÁ SLOŽENÍ

20% pěna EVA, 25% polyester, 30% polyetylen, 15% elastan + suchý zip, 10% polypropylen

ПŘЕPRAVA

Chrániče by měly б Ыт přepravovány ve vzdušném obalu, který odpovídá rozměrům chráničů. Chrániče nemačkejte, mohlo б dojít k jejich deformaci, а neumísťujte je do malých přihrádek (např. přihrádky в autě), kde by byly vystaveny vysokým teplotám.

SPOKEY



Poland
Spokey Sp. z o.o., al. Rożdzieńskiego 188C, 40–203 Katowice, Polska, tel.: +48 32 317 20 00, www.spokey.pl / www.spokey.com, biuro@spokey.pl / office@

NÁVOD NA POUŽITIE

PRED POUŽITÍM CHRÁNIČOV SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO NA BUDÚCE POUŽITIE!

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽIVANIE

- Chrániče sú určené pre užívateľov inline korčulí, skateboardov a kolobežiek.
- Chrániče v tejto sade nie sú závodným vybavením a nemali by byť používané kakýmkoľvek kaskadérským kúskom alebo extrémnym figúram.
- Produkt dostatočne nechráni užívateľa prevádzkujúceho závodný alebo rekreačný šport, a nie vždy ochráni pred zranením.
- Pre zníženie rizika zranenia je nutné jazdiť podľa svojich zručností a mať plnú kontrolu nad jazdnou dráhou a rýchlosťou.
- Produkt by mal byť používaný spoločne s ďalšími ochrannými prostriedkami, ako je prilba.
- Sada chráničov by sa nemala používať pri jazde na bicykli alebo motorke.
- Na výrobu nevykonávajúte žiadne úpravy ani opravy, pretože to môže mať za následok zhoršenie bezpečnosti používania a neschopnosť naďalej správne plniť ochrannú funkciu.
- Akékoľvek poškodenie výrobu vyžaduje jeho okamžitú výmenu.

POUŽITIE

Pre použitím je treba zkontrolovať stav chráničů.
Pokud zjistíte jakékoliv praskliny, zlomy, natržení apod., je třeba chrániči vyměnit za nový.
Jakékoli poškození chráničů přispívá ke ztrátě jejich ochranných vlastností, proto chrániče nepoužívejte, pokud jsou prasklé nebo jakkoliv poškozené.

Spôsob nasadzovania chráničov kolien a laktov:

- Odopnite upevňovacie pásky na suchý zips.
- Nasadte chránič na koleno alebo lakeť.
- Omotajte pásik okolo kolena alebo lakeťa a upevnite ho.

Spôsob nasadzovania chráničov dlani:

- Odopnite upevňovacie pásky na suchý zips.
- Vložte palec do otvoru chrániča tak, aby vystužená časť bola na vnútornej strane ruky.
- Omotajte pásik okolo zápästia a upevnite ho.

Chránič treba nasadiť presne na chránenú časť tela (dlaň, lakeť, koleno) a musí dobre priliehať. Uistite sa, že je chránič správne nasadený – nemal by byť príliš voľný ani príliš tesný.
Stupeň utiahnutia je možné upraviť pomocou páskov na suchý zips.
Chrániče by mali byť upevnené pevne, aby neskĺzali, ale nie príliš silne, pretože to môže spôsobiť nesprávne prekrvenie.

VÝBER VEKOSTI

Chránič treba pred nákupom vyskúšať, aby sa vybrala vhodná veľkosť. Je dôležité, aby chránič dobre sedel a nepohyboval sa, aby poskytoval najlepšiu ochranu.

Pre správny výber veľkosti si prosím zvolte ponúkané veľkosti (S, M, L).

Veľkosť chráničov v závislosti od veľkosti chránených častí tela:

SHIELD	koleno	lakeť	dlaň
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

Šírka a výška chráničov sú uvedené v centimetroch

ÚROVEŇ ÚČINNOSTI OCHRANY: 1

Chrániče sú určené na prevádzkovanie bežných športov na kolieskových korčuliach, skateboardách a kolobežkách. Určené pre užívateľov s telesnou hmotnosťou od 25 kg do 50 kg - kategória B, v súlade s odsekmi 4.1 a 5.1 a normy PN-EN 14120.

UPOZORNENIE

- Akékoľvek zmeny vonkajšieho prostredia, ako je teplota, môžu výrazne znížiť ochranné vlastnosti chráničev.
- Chrániče neposkytujú dostatočnú ochranu pred zranením.
- Žiadne chrániče nemôžu plne chrániť pred zranením.
- Akékoľvek znečistenie, úpravy alebo nesprávne použitie chráničov môže výrazne znížiť ich účinnosť.
- Z dôvodu opotrebovania alebo zostatnutia chráničov neposkytujú dostatočnú ochranu a mali by byť bezodkladne vymenené za chrániče bez závad.
- Chrániče je možné používať počas ich životnosti, po tejto dobe alebo pokiaľ sa rýchlejšie mechanicky poškodia, je nutné chrániče vymeniť za nové.
- Nezmeňujte rozmery chrániča. Akékoľvek úpravy výrobu, ktoré môžu narušiť bezpečnosť používania, sú zakázané.

ÚDRŽBA

Na čistenie chráničov používajte iba mydlo a vodu, silnejšie prostriedky môžu zmeniť vlastnosti materiálu.
Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, ako sú: rozpúšťadlá, benzín, sóda, čpavok, chlóríd na pranie.
Upevňovacie pásky na suché zipsy udržujte v dobrom stave a zaobchádzajte s nimi šetrne, aby bola zaistená dlhodobá účinnosť.
Pokiaľ pásky stratia svoje lepiace vlastnosti, musia byť vymenené.
Chrániče sa nesmú upravovať, pretože akékoľvek úpravy môžu ohroziť užívateľa.

ČISTENIE					
1. Chrániče je možné prať iba pri ručnom praní. Čistiť ich možno na oboch stranách pomocou hubky pri teplote nepresahujúcej 30 ° C, nevytlačajte, nežmýkajte.					
2. Mokré chrániče by sa mali sušiť vo vzvislej polohe pri izbovej teplote, zavesené na ramienku, bez predchádzajúceho zmykania,					
3. Na sušenie nikdy nepoužívajte otvorený oheň ani iné zariadenie, napr. fén.					
4. Chrániče sa nesmú sušiť v sušičke.					
5. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemické prostriedky.					
6. Chrániče sa nesmú žehliť.					
7. Chrániče by mali byť skladované na suchom a čistom mieste.					

MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ

20% pena EVA, 25% polyester, 30% polyetylén, 15% elastan + suchý zips, 10% polypropylén

PREPRAVA

Chrániče by mali byť prepravované vo vzdušnom obale, ktorý zodpovedá rozmerom chráničov.
Chrániče nestláčajte, mohlo by dôjsť k ich deformácii, a neumiestňujte ich do malých priehradiek (napr. priehradky v aute), kde by boli vystavené vysokým teplotám.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI APSAUGAS IR LAIKYKITE JĄ VELESNIAM NAUDOJIMUI!

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

- Apsaugos skirtos riedučių, riedlenčių ir ratukinių pačiųų vartotojams.
- Apsaugos šiame rinkinyje nėra profesionalus prietaisas, negalima jas naudoti vykdant akrobazines ar nepaprastas figūras.
- Produktas pakankamai neapsaugo vartotojo kuris užsiima sportu profesionaliai ar poilsio metu ir ne visada apsaugo nuo kūno sužeidimų.
- Kad sumažintų sužeidimo riziką reikia važinėti atitinkamai savo sugebėjimus, pilnai kontroliuojant važiavimo trajektoriją ir greitį.
- Produktą reikia naudoti su kitomis apsauginėmis priemonėmis, tokiomis kaip:
- Apsaugų rinkinį negalima naudoti važinėjant dviračiu arba motociklu.
- Negalima atlikti jokių produkto modifikacijų, kurios galėtų turėti įtakos naudojimo saugumui ir sumažinti įrangos apsauginę funkciją.
- Produktui sugadinus, reikia ją nedelsiant pakeisti.

NAUDOJIMAS

Prieš naudojant, reikia patikrinti apsaugų padėtį. Pasirodzius plyšiams, palaužimams, nuplėšymams ir t.t. reikia pakeisti apsaugą nauja. Visi apsaugų sugadinimai prisideda prie jų apsauginių savybių pablogėjimo, todėl negalima naudoti apsaugų jeigu jos yra suplyšusios arba perplėšusios.

Instrukcija: kaip užsimauti apsaugas ant kelių ir alkūnių

- Atsegti lipnios juostelės.
- Uždėti apsaugą ant kelio arba alkūnės.
- Apvynioti juostelę aplink keli arba alkūnę ir ją susęgti.

Apsauga turi būti užsimauta tiksliai ant saugomos kūno dalies (alkūnė, kelis) ir ji turi gerai prilipti.
Apsaugą reikia tinkamai užsimauti - ji negali būti per laisva ir per suveržta.
Suveržimą reikia reguliuoti juostelėmis su kibiomis.
Apsaugos turi būti tvirtai užsegtos, kad neleistų joms nuslysti, bet taip pat ne per stipriai nes tai gali sukelti netinkamą kraujo apytaką.

DYDŽIO PASIRINKIMAS

Prieš perkant apsaugą reikia matuoti, kad pasirinktų tinkamą dydį.
Svarbu, kad apsauga gerai derėtų ir nepersikeltų, siekiant užtikrinti geriausią saugumą.
Siekiant tinkamai priderinti apsaugą, prašome panaudoti siūlomus matmenis (S, M, L).

Apsaugų dydis, priklausomai nuo saugomų kūno dalių dydžio:

SHIELD	KELIAMS	ALKŪNĖMS	RANKA
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

Centimetrais atitinkamai nurodyti apsaugų plotis ir aukštis.

APSAUGOS EFEKTYVUMO LYGIS 1

Apsaugos skirtos paprastiems sportams su riedučiais.

Apsaugos priemonės skirtos vartotojams, kurių svoris viršija 25 kg ir 50 kg B intervalas, remiantis PN-EN 14120+A1:2008 normos 4.1 ir 5.1 paragrafais.

ĮSPĖJIMAS:

1. Visi pasikeitimai išorinėje aplinkoje, tokie kaip temperatūra gali žymiai sumažinti apsaugų apsaugines savybes,

- Apsaugos pakankamai neapsaugo nuo sužeidimų,
- Jokia apsauga negali visiškai apsaugoti nuo sužeidimų,
- Visi suteršimai, modifikacijos arba netinkamas apsaugų naudojimas gali žymiai sumažinti jų efektyvumą,
- Kadangi apsaugų susidėvėjimas ar senėjimas sumažina jų saugojimo savybes, reikia jas nedelsiant pakeisti tokiomis kurios neturi jokių trūkumų
- Apsaugas galima naudoti per jų patvarumo laikotarpį, šiam laikotarpiui praėjus arba net greičiau jeigu jos turi mechaninius sužeidimus, reikia pakeisti apsaugas naujomis,
- Negalima sumažinti apsaugos matmenių. Visos produkto modifikacijos kurios gali pabloginti naudojimo saugumą uždraudžiamos.

KONSERVAVIMAS:

Apsaugų valymui reikia naudoti tik vandenį su muilu, stipresnės priemonės gali pakeisti medžiagos savybes.
Negalima naudoti stiprias valymo priemones, tokias kaip: tirpiklis, benzinas, soda, amoniakas, chloridas skalbiniams.
Reikia laikyti lipnias juostelės geroje padėtyje ir atsargiai jas naudoti siekiant užtikrinti jų ilgą efektyvumą.
Jeigu lipnias juostelės praranda savo lipimo savybes, reikia jas išmainyti.
Negalima perdirbti apsaugas nes bet kokios modifikacijos vartotojui gali sukelti pavojų.

VALYMAS					
1. Gaminį galima valyti tik rankomis, trinant kempine abi gaminio puses temperatūroje, kuri nėra didesnė už 30°C, neišsukti, neišgręžti					
2. Šlapią gaminį reikia džiovinti vertikaliaje pozicijoje, kambario temperatūroje, pakabinti ant pakabos neišsukta.					
3. Džiovinimui niekada nenaudokite atviros ugnies ir jokių įrenginių pvz. fenas					
4. Gaminį negalima džiovinti skalbimo mašinoje					
5. Valymui nenaudokite jokių cheminių priemonių					
6. Gaminį negalima lyginti					
7. Apsaugas reikia laikyti sausoje ir švaroje vietoje.					

MATERIALA SATURS

20% putas EVA, 25% poliesters, 30% polietilėns, 15% elastiks ar velkro tipa aizdari, 10% PP

TRANSPORTAS

Apsaugas reikia transportuoti pakautėse praleidžiančiose ora, kurios matmenys priderinti apsaugai.
Negalima suglamžyti apsaugų nes tai galėtų sukelti jų deformacijas, negalima įdėti į mažas kameras (pvz. automobilio skyrius), kur jos gali būti statomi į aukštų temperatūrų poveikį.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

LŪDZAM UZMANIGI IZLASIT ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU PIRMS AIZSARGU LIETOŠANAS UN SAGLABAJET TO, LAI VARĖTU IESKATĪTIES TAJĄ ARI TURPMĀK!

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDJUMI

- Aizsargi ir paredzēti skrītūšlīdu un skrītulđēju lietotājiem.
- Aizsargi šajā komplektā nav profesionāls aprīkojums, tie nav jālieto nekādiem trikiem un ekstrēmām figūrām.
- Produkts pietiekami neaizsargā lietotāju, kas darbojas ar sportu profesionāli vai izklaideji un ne vienmēr aizsargā no kermēņa ievainojumiem.
- Lai samazinātu ievainojumu risku, jābrauc saskaņā ar savām prasmēm pilnīgi kontrolējot braukšanas trajektoriju un ātrumu.
- Produkts jālieto ar citiem aizsarglīdzekļiem tādīem, kā aizsargcepure.
- Aizsargu komplektu neaizsargā nedrīkst lietot dviračū un velosipēda un motocikla.
- Nedrīkst veikt nekādas produkta modifikācijas, kas var ietekmēt lietošanas drošību un samazināt iekārtas aizsargājošo funkciju.
- Produkta bojājumu gadījumā, vajag tūlīt to nomainīt.

IZMANTOŠANA

Pirms lietošanas jāpārbauda aizsargu stāvoklis. Ja būs redzamas spraugas, lūzumi, saplīšanas, un līdzīgas, tad jānomaina aizsargs jaunam. Visi aizsargu bojājumi noved līdz to aizsardzības īpašumu zaudējumam, tādēļ nav jālieto aizsargi ja tiem ir spraugas vai saplīšanas.

Aizsargu uzvilšanas veids uz ceļiem un elkonjiem.

- Atpogājiet pašpievelkošās jostas.
- Novietojiet aizsargu uz ceļa vai elkoņa.
- Aptiniet jostu apkārt ceļi un elkoni un to aizpogājiet.

Aizsargs jāuzvelk precīzi uz aizsargāmas ķermēņa daļas (elkoņi, ceļi) un lai tas cieši pieskartos.
Pārlicinieties, ka aizsargs ir pareizi uzvilts - nevar būt pārāk brīvs un pārāk spiesti.
Saspiešanas līmenis jāregulē ar jostām ar velkro tipa aizdari.
Aizsargus aizpogājiet pastāvīgā veidā, lai tie nevarētu izslīdēt, un arī ne pārāk stipri jo tas var novest līdz nepareizai asins cirkulācijai.

IZMĒRA IZVEĻŠANA

Aizsargs jāpielaiko pirms piršanas, lai izvēltu piemērotu lielumu.
Svarīgi, lai aizsargs labi derētu un neslidētu, lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību.

Lai pareizi pielāgotu aizsargu lūdzam izmantot piedāvātus izmērus (S, M, L).

Aizsargu lielums atkarīgi no aizsargājamo ķermēņa daļu lieluma..

SHIELD	celis	elkonis	roka
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

Centimetros ir norādīti aizsargu platumu un augstums.

DROŠĪBAS IEDARBIGUMA LĪMENIS 1

Aizsargi ir paredzēti parastu skrītūšlīdu sportu veīšanai.

Aizsargi ir paredzēti lietotājiem ar ķermēņa masu lielāku 25 kg līdz 50 kg - šķīrtne B, pēc panta 4.1 un 5.1 norma PN-EN 14120+A1:2008

BRĪDINĀJUMS:

- Visas maiņas apkārtnē, kā temperatūra var nozīmīgi samazināt aizsargu aizsargāšanas īpašumus,
- Aizsargi nav pietiekama aizsardzība no ievainojumiem,
- Nekāds aizsargs nevar pilnīgi aizsargāt no ievainojumiem,
- Visas piesārņošanas, remontī un nepareiza aizsargu lietošana var nozīmīgi ietekmēt to iedarbigumu,
- Aizsargi nolietošanas vai vecošanās dēļ nenodrošina piemērotu aizsardzību un tie tūlīt jānomaina aizsargiem, kam nav defektu
- Aizsargus drīkst lietot to izturības periodā, pēc tā perioda vai agrāk ja tiem būs mehāniskie bojājumi, jānomaina aizsargi jauniem,
- Nesamaziniet aizsarga izmērus. Visi produkta remontī, kas var pasliktināt lietošanas drošību ir aizliegti.

KONSERVĀCIJA

Aizsargu tīrīšanai jālieto tikai ūdens ar ziepēm, stiprāki līdzekļi var ietekmēt materiāla īpašumus.
Nedrīkst lietot stiprus mazgāšanas līdzekļus, kā: šķīdinātājs, benzīns, soda, amonjaks, hlorīds veļai.
Pašpievelkošās jostas jāsauglabā labā stāvoklī un darboties ar to piesardzīgi, lai nodrošinātu to ilgū iedarbigumu.
Ja pašpievelkošās jostas zaudēs savus pievilksanas īpašumus, tās jānomaina.
Nedrīkst pārstrādāt aizsargus jo jebkādi pārveidojumi var izraisīt briesmas lietotājam.

TĪRĪŠANA					
1. Produktu var mazgāt tikai ar rokām berzējot ar sūkli abas produkta puses temperatūrā ne lielākā nekā 30°C, neizgrīziet, neizspiediet					
2. Mitru produktu jānosusina vertikālā pozīcijā istabas temperatūrā, jāpakaras pakaramajā mitrā stāvoklī, bez iepriekšējās žāvēšanas centrifūgā,					
3. Susinot nedrīkst lietot brīvu uguni, un nekādas ierīces piem. žāvējamais aparāts					
4. Produktu nedrīkst susināt centrifūgas žāvējamajā mašīnā					
5. Tīrīšanai nelietojiet nekādus ķīmiskus līdzekļus					
6. Produktu nedrīkst gludināt					
7. Aizsargi jāsauglabā sausā un tīrā vietā.					

MATERIALZUSAMMENSETZUNG

20% EVA-Schaumstoff, 25% Polyester, 30% Polyethylen, 15% Elastik mit Klettverschluss, 10% PP

TRANSPORTS

Aizsargus drīkst transportēt gaisīgos iepakojumos, kādu izmērs ir pielāgots aizsargam.
Nedrīkst brīzīt aizsargus jo tas varētu izraisīt to deformāciju, nedrīkst ielikt mazos nodalījumos (piem. mašīnas nodalījums), kur pakļautu augstu temperatūru veīšanai.

BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DER SCHÜTZER SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE ZWECKE AUF!

RICHTLINIEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG

- Die Schützer sind für die Benutzer von Inlineskates, Skateboards und Rollschuhen bestimmt.
- Die in diesem Set enthaltenen Schützer sind keine Extremsport-Ausrüstung, sie dürfen nicht zu irgendwelchen Akrobatik- oder Extremfiguren verwendet werden.
- Das Produkt bietet keinen ausreichenden Schutz für Benutzer, die Sport professionell oder zu Freizeit Zwecken treiben, und schützt nicht immer vor Körperverletzungen.
- Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, sollte der Benutzer seine Fahrweise an seine Fähigkeiten anpassen und vollständig den Fahrweg sowie die Geschwindigkeit kontrollieren.
- Das Produkt sollte zusammen mit anderer Schutz ausrüstung, solcher wie einem Schutzhelm, verwendet werden.
- Das Schützer-Set darf nicht während Fahrrad- oder Motorrad-Fahrten verwendet werden.
- Es dürfen keinerlei Veränderungen oder Reparaturen des Produkts vorgenommen werden, da dies zur Verschlechterung der Sicherheit und zu fehlender Möglichkeit der weiteren Erfüllung der Schutzfunktionen führen kann.
- Jegliche Produktschäden verursachen die Notwendigkeit, es sofort auszutauschen.

GEBRAUCH

Vor der Verwendung ist der Zustand der Schützer zu überprüfen. Falls Sprünge, Brüche, Risse etc. bemerkt werden, ist der Schützer gegen einen neuen auszutauschen. Jegliche Schäden der Schützer tragen zum Verlust ihrer Schutzeigenschaften bei, deshalb dürfen diese nicht verwendet werden, falls sie Sprünge oder Risse aufweisen.

Anleitung für das Anlegen der Knie- und Ellenbogenschützer.

- Klettverschlüsse öffnen.
- Schützer auf Knie oder Ellenbogen anbringen.
- Gurt um das Knie oder den Ellenbogen legen und schließen.

Der Schützer sollte genau auf dem geschützten Körperteil (Ellenbogen, Knie) sitzen und gut anliegen. Stellen Sie sicher, dass der Schützer korrekt angebracht wurde – er darf weder zu locker noch zu eng sitzen. Der Befestigungsgrad kann mit den Klettverschlussgurten eingestellt werden.

Die Schützer sollten fix geschlossen sein, um ein Herabrutschen zu vermeiden, dürfen jedoch gleichzeitig nicht zu eng sitzen, da dies zu einer Durchblutungsstörung führen kann.

GRÖSSENWAHL

Der Schützer sollte vor dem Kauf anprobiert werden, um die entsprechende Größe auszuwählen. Es ist wichtig, dass der Schützer gut sitzt und sich nicht verschiebt, zwecks Gewährleistung des bestmöglichen Schutzes.

Um den Schützer richtig anzupassen, verwenden Sie bitte die angebotenen Größen

(S, M, L).

Größe der Schützer in Abhängigkeit von der Größe der geschützten Körperteile

SHIELD	Knie	Ellenbogen	Hand
S	25-28cm	23-26cm	15-18cm
M	30-33cm	26-29cm	18-21cm
L	32-35cm	28-31cm	20-23cm

In Zentimetern sind entsprechend die Breite und Höhe der Schützer angegeben.

SCHUTZKLASSE 1

Die Schützer sind für die Betreuung aller gewöhnlichen Skate-Sportarten bestimmt.

Die Schoner sind für Schützer mit örpergewicht von 25 kg bis 50 kg geeignet – Abteilung B, gemäß Par. 4.1 und 5.1 der Norm PN-EN 14120+A1:2008

WARNUNG

- Jegliche Änderungen der Außenumgebung, wie der Temperatur, können die Schutzeigenschaften der Schützer auf wesentliche Weise beeinträchtigen,
- Die Schützer stellen keinen ausreichenden Schutz vor Verletzungen dar,
- Kein Schützer kann vollständig vor Verletzungen schützen,
- Jegliche Verunreinigungen, Veränderungen oder unsachgemäße Verwendung der Schützer können die Wirksamkeit der Schützer wesentlich beeinträchtigen,
- Die Schützer stellen aufgrund von Verschleiß oder Alterung keinen entsprechenden Schutz mehr dar und sind unverzüglich gegen mangelfreie Schützer auszutauschen,
- Die Schützer können während ihrer Lebensdauer verwendet werden, nach dieser Zeit oder falls diese einer schnelleren, mechanischen Beschädigung unterliegen, sind die Schützer gegen neue auszutauschen,
- Die Größen der Schützer dürfen nicht reduziert werden. Jegliche Veränderungen am Produkt, die die Verwendungssicherheit beeinträchtigen können, sind verboten.

PFLEGE